



**Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social**  
NACIONES UNIDAS-CEPAL-PNUD GOBIERNOS DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE

**Latin American Institute for Economic and Social Planning**  
UNITED NATIONS-ECLA-UNDP LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GOVERNMENTS

**ILPES**

**Institut Latino-Américain de Planification Economique et Sociale**  
NATIONS UNIES-CEPAL-PNUD GOUVERNEMENTS DE L'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

---

INTERVENCION DEL SR. EDGAR ORTEGON EN REPRESENTACION DEL "INSTITUTO  
LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE DE PLANIFICACION ECONOMICA Y SOCIAL"  
EN LA NOVENA SESION DEL COMITE DE DESARROLLO Y COOPERACION  
DEL CARIBE CELEBRADO EN PUERTO ESPAÑA, TRINIDAD Y TOBAGO  
29 MAYO - 5 JUNIO 1985



UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE  
 OFFICE OF THE ASSISTANT SECRETARY FOR  
 EASTERN AFFAIRS  
 WASHINGTON, D. C. 20520

INTERVIEW OF THE ATTORNEY GENERAL  
 IN THE MATTER OF THE  
 FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION  
 ON THE MATTER OF THE  
 FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION  
 ON THE MATTER OF THE  
 FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

INTERVENCION DEL SEÑOR EDGAR ORTEGON EN REPRESENTACION  
DEL INSTITUTO LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE DE  
PLANIFICACION ECONOMICA Y SOCIAL

Señor Presidente, distinguidos delegados de los países miembros del CDCC, honorables representantes de organismos regionales, señor Director de la CEPAL, señoras y señores:

En representación del Director General del Instituto Latinoamericano y del Caribe de Planificación Económica y Social es un honor para mí el poder participar en la Novena Reunión del Caribbean Development and Co-operation Committee, máximo foro de los países de la Región para intercambiar ideas y fortalecer la integración.

Desde sus orígenes, el ILPES siempre ha estado presente en las reuniones del CDCC y en la medida de sus recursos ha estado estrechamente vinculado a la ejecución de su programa de trabajo en el área de la planificación económica y social.

Quisiera aprovechar esta ocasión para resaltar brevemente algunos hechos de interés para la región del Caribe.

En primer lugar, en cuanto a contribuciones al programa de trabajo del CDCC me complace destacar las siguientes actividades: en materia de asesoría hemos colaborado con el Gobierno de Belice en el diseño de una nueva estrategia de desarrollo nacional y en la formulación de sus políticas sectoriales. En Haití, y República

Dominicana hemos realizado un intenso trabajo destinado a desarrollar los respectivos sistemas nacionales en proyectos con énfasis en las tareas de preinversión ambos con el apoyo del BID, quien termina de aprobar el nuevo proyecto para la República Dominicana. En Guyana, en colaboración con el Banco Interamericano de Desarrollo, el ILPES ha contribuido a evaluar y reformular el actual programa de fortalecimiento del Sistema Nacional de Planificación y Proyectos.

En segundo lugar, en materia de investigación es digno destacar el estudio realizado con la colaboración de la Organización de los Estados del Caribe Oriental (OECS) sobre "La recesión económica internacional, planificación y manejo económico en el Caribe de habla inglesa", el cual fue presentado en la pasada V Conferencia de Ministros y Jefes de Planificación de América Latina y el Caribe celebrada en México en el mes de abril pasado. Este es un trabajo de carácter global que analiza por separado el impacto de la crisis, las políticas adoptadas y los desafíos actuales de la comunidad del Caribe de habla inglesa.

A solicitud de la Junta Central de Planificación de Cuba, el ILPES elaboró un estudio sobre el "Sistema de dirección y planificación de la economía de Cuba" el cual será publicado próximamente.

Por último, a partir de las respuestas recibidas a la Encuesta sobre el Estado Actual de la Planificación en América Latina y el Caribe, el ILPES preparó un documento de síntesis "Planificación y políticas públicas en 1982-1984 y perspectivas para la segunda mitad de la década". En la preparación de este documento se contó con la valiosa contribución de la mayoría de los países del Caribe a través de sus Oficinas Nacionales de Planificación. Este es el momento más oportuno para reiterar nuestros agradecimientos a todos los países miembros del CDCC por su importante aporte a dicho documento.

En tercer lugar, respecto a aportes en materia de capacitación deseo destacar lo siguiente: primero, gracias a una acción conjunta con el Banco de Desarrollo para el Caribe, el Instituto de Desarrollo Económico del Banco Mundial y la Misión Interagencial se organizó un Seminario de alto nivel sobre "Gestión de políticas económicas nacionales". Este Seminario se realizó en Barbados durante la primera semana de febrero del presente año y contó con la participación de 12 países de habla inglesa de la Región. Un ejercicio similar de mayor extensión sobre coordinación de las políticas económicas nacionales está programado para octubre del año en curso.

En República Dominicana se colaboró con la Universidad de Santo Domingo en el establecimiento del postgrado en economía y en el transcurso del año se realizará un curso nacional sobre programación de inversiones. Acciones en materia de programación presupuestaria también serán realizadas en Haití durante el segundo semestre del presente año.

Quisiera dejar constancia que ninguna de las anteriores actividades hubieran sido posibles sin haber contado con el oportuno y eficaz apoyo de la oficina de la CEPAL para el Caribe y de otras instituciones como el PNUD y la DTCD. Para todas ellas nuestro agradecimiento sincero.

Señor Presidente, en una apretada síntesis esos han sido los aportes recientes del ILPES al Programa de Trabajo del CDCC. A pesar de nuestras limitaciones el balance en esta oportunidad es satisfactorio. Esperamos que esta presencia sea cada vez más activa y más útil a los gobiernos.

Ahora, señor Presidente, quisiera referirme a tres aspectos de interés para el futuro trabajo del Caribbean Development and Co-operation Committee. En primer lugar, la pasada V Conferencia de Ministros y Jefes de Planificación de América Latina y el Caribe

debatíó dos temas centrales: "Crisis externa y los programas de reactivación en los 80"; "Políticas económicas y sociales: el papel del Estado en las tareas del futuro". Además, sesionaron dos grupos de trabajo para analizar con mayor detalle otros dos temas sugeridos por los países de la Región: "Centralización y descentralización en la toma de decisiones gubernamentales" y "Empleo, ingreso y los programas sociales en la segunda mitad de la década".

Entre los muchos resultados positivos de dicha Conferencia quisiera destacar uno en particular: su consolidación como máximo foro de los Organismos de Planificación para analizar el manejo de la política económica y los temas de mayor trascendencia asociados con el bienestar y desarrollo de nuestros países.

Deseo resaltar de una manera especial que el VI Comité Técnico del ILPES, el cual sesionó durante la Conferencia de México, ratificó la resolución adoptada por el VII Subcomité Técnico del ILPES, reunido en Brasilia en diciembre de 1984, según la cual se cambia el nombre del Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social por el de Instituto Latinoamericano y del Caribe de Planificación Económica y Social. Los Gobiernos aprobaron también unánimemente mantener la sigla ILPES dado su uso generalizado en todos los idiomas y su reconocimiento en toda la Región.

Dentro de sus conclusiones se aprobó como sede de la próxima Conferencia la región del Caribe aceptándose el ofrecimiento de Cuba.

Por último, señor Presidente, deseo reiterar que la colaboración y solidaridad con la región del Caribe serán mayores con la puesta en marcha de la futura Unidad ILPES/ECLAC en planificación. Esta Unidad permitirá reforzar el trabajo del CDCC y sus tareas se harán conjuntamente con la Subsección de la CEPAL para el Caribe y en estrecha relación con organismos especializados del área como el CARICOM, la Organización de Estados del Caribe Oriental, el Banco de Desarrollo del Caribe y la University of the West Indies, con el PNUD, la DTCD y demás organismos de Naciones Unidas.

En nombre del Director General del ILPES permítame señor Presidente agradecerle una vez más por esta oportunidad, expresar nuestra satisfacción por los éxitos alcanzados y reiterar nuestra voluntad de servicio a los países del Caribe.

Muchas gracias.



